

JOURNAL OFFICIEL

DES

ETABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OCÉANIE

PARAISANT LE 15 ET LE DERNIER JOUR DE CHAQUE MOIS

MATAHITI 97
N° 27.

TE VEA A TE HAU NO TE MAU HAAPAO RAA FARANI I OTEANIA

MAHANA 24
NO TITEMA 1948.

ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS 3 MOIS

Etablissements français de l'Océanie.	120 fr.	65 fr.	40 fr.
France et territoires d'Outre-mer.....	125 fr.	70 fr.	40 fr.
Etranger.....	175 fr.	85 fr.	45 fr.

ABONNEMENTS ET ANNONCES

Les demandes d'abonnement et d'annonces devront être adressées au Chef de l'Imprimerie à Papeete.

PRIX DU NUMÉRO : 5 francs.

Les abonnements et les annonces sont payables d'avance.

ANNONCES ET AVIS

Annonces judiciaires : la ligne.....	8 fr.
Les mêmes, renouvelées : la ligne....	4 fr.
Annonces commerciales et avis divers.	10 fr.
Les mêmes renouvelées.....	5 fr.
Publication de sociétés philanthropiques, artistiques, littéraires, scientifiques, sportives etc.....	5 fr.

SOMMAIRE

PARTIE OFFICIELLE

ACTES DU GOUVERNEMENT LOCAL

	Pages
1948 22 déc. Arrêté n° 1518 d., fixant le cours officiel des changes pour la conversion en francs locaux du montant des factures présentées à l'appui des déclarations de douane	469
22 déc. Arrêté n° 1519 do., rendant provisoirement exécutoire la délibération de l'Assemblée Représentative des Etablissements français de l'Océanie en date du 17 décembre 1948.....	469

AVIS OFFICIELS

Résultats de l'élection au Conseil de la République du 19 décembre 1948	472
Résultats de l'élection d'un délégué des îles Australes à l'Assemblée Représentative.....	472

PARTIE OFFICIELLE

ACTES DU GOUVERNEMENT LOCAL

ARRÊTÉ n° 1518 d., fixant le cours officiel des changes pour la conversion en francs locaux du montant des factures présentées à l'appui des déclarations de Douane.

(Du 22 décembre 1948.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OCÉANIE,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le gouvernement de la colonie et les actes modificatifs subséquents;

Vu le décret du 2 juin 1932 relatif à la fixation du cours officiel des changes;

Sur la proposition du Chef du Service des Douanes ;
Le conseil privé entendu dans sa séance du 20 décembre 1948,

ARRÊTE :

Article 1^{er}. — La conversion en francs locaux des factures libellées en monnaies étrangères ou en francs métropolitains présentées à la Douane à l'appui des déclarations concernant les marchandises ayant à acquitter les droits et taxes ad valorem perçus à l'entrée dans les Etablissements français de l'Océanie sera effectuée suivant les cours ci-après :

Grande-Bretagne	200 Fr.	la Livre
Nouvelle-Zélande	200 »	—
Australie	160 »	—
Etats-Unis.....	50 »	le Dollar
France.....	1 »	C.P. pour 5,30

Art. 2. — Ces cours seront appliqués à toutes les marchandises débarquées à partir du 18 décembre 1948.

Art. 3. — Le Chef du Service des Douanes est chargé de l'exécution du présent arrêté qui sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 22 décembre 1948.

P. MAESTRACCI.

ARRÊTÉ n° 1519 d., rendant provisoirement exécutoire la délibération de l'Assemblée Représentative des Etablissements français de l'Océanie en date du 17 décembre 1948.

(Du 22 décembre 1948.)

LE GOUVERNEUR DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'OCÉANIE,

Vu le décret organique du 28 décembre 1885 concernant le Gouvernement de la Colonie et les actes modificatifs subséquents;

Vu le décret 46-2379 du 25 octobre 1946 créant l'Assemblée Représentative dans les Etablissements français de l'Océanie;

Vu le télégramme 00104 du 14 décembre 1948 de France Outre-Mer;

Le Conseil Privé entendu dans sa séance du 22 décembre 1948,

ARRÊTE :

Article 1^{er}. — Est rendue provisoirement exécutoire, à compter du 1^{er} janvier 1949 en attendant l'approbation par décret, la délibération de l'Assemblée Représentative du 17 décembre 1948 dont la teneur suit :

DÉLIBÉRATION

de l'Assemblée Représentative des Etablissements français de l'Océanie.

L'Assemblée Représentative des Etablissements français de l'Océanie délibérant dans les conditions prévues à l'article 37 du décret 46-2379 du 25 octobre 1946 a, dans sa séance du 17 décembre 1948 adopté la délibération dont la teneur suit :

Article 1^{er}. — Conformément à l'article 2 de l'Accord Général sur les tarifs douaniers et le commerce dont l'Acte Final a été signé à Genève le 30 octobre 1947, et aux listes y annexées les droits de douane à l'importation sur certains produits sont fixés aux taux suivants :

Désignation des produits	Taux des droits
Lait concentré et stérilisé	1 %
Beurre en barils, boîtes ou flacons	1 %
Conserves de viande, en boîtes	1 %
Saumons en boîtes	Exempts
Pilchards en boîtes	Exempts
Pommes de terre	Exempts
Oignons	2 %
Haricots, pois, lentilles, etc... secs	Exempts
Raisin et autres fruits secs et tapés	Exempts
Fruits en boîtes	Exempts
Farines de froment	2 %
Sucres raffinés	10 %
Biscuits sucrés	2 %
Cigares et cigarettes	10 %
Sel commun	1 %
Bois communs, en grumes, équarris ou sciés	Exempts
Huiles minérales lourdes (mazout)	10 %
Pétrole lampant (kerosene)	8 %
Essence de pétrole (gazoline)	8 %
Huiles lubrifiantes	5 %

Désignation des produits	Taux des droits
Couleurs broyées à l'huile, autres que les noirs de fumée et de pétrole	5 %
Cordages de tous genres et de toutes dimensions	Exempts
Tissus en pièces de tous textiles	10 %
Vêtements et pièces de lingerie et tous autres articles confectionnés en tissus	15 %
Vêtements en cuir, doublés ou non doublés	40 %
Scellerie, harnachement et articles divers s'y rattachant	10 %
Articles de voyages : valises, sacoches, sacs de nuit, couvertures, etc...	10 %
Articles de sport en cuir	10 %
Chaussures de toutes sortes	15 %
Papiers et produits du papier	8 %
Livres	Exempts
Articles manufacturés en métal, à l'exception de la joaillerie, des montres, des réveils, des machines, des outils, de la coutellerie et des articles de ménage	12 %
Machines agricoles y compris les tracteurs	Exempts
Machines à coudre	8 %
Machines à écrire	8 %
Outils avec ou sans manche	8 %
Machines et appareils électriques et électrotechniques (à l'exception des torches électriques)	8 %
Piles électriques de tous modèles	10 %
Lampes électriques à incandescence	10 %
Voitures automobiles pour le transport des personnes	16 %
Voitures automobiles pour le transport des marchandises	16 %
Accumulateurs pour automobiles	20 %
Accumulateurs autres que pour automobiles	10 %
Tous accessoires, parties et pièces détachées pour toutes voitures automobiles	25 %

Art. 2. — Les droits de douane sur les produits repris à l'article 1^{er} seront perçus sur la valeur C.A.F., compte tenu des dispositions de l'article VII dudit Accord Général.

Le Président,
A. LÉBOUCHER.

Un Secrétaire.
J. MILLAUD.

Art. 2. — Compte tenu des nouveaux taux de droits de douane adoptés ci-dessus il y a lieu d'apporter au tableau des droits d'octroi de mer et douane les modifications suivantes :

N° du Tarif	Désignation des produits	Unités sur lesquelles portent les droits	Octroi de mer Taux du droit	Douane Taux du droit
1	Bois commun, en grumes, équarris ou sciés	le mètre cube ad valorem	2 fr.	Exempts CAF
63	Biscuits sucrés	les 100 kilos ad valorem	15 »	2 %, CAF
71	Cigares de toute sorte	les 100 kilos ad valorem	1.500 »	10 %, CAF
72	Cigarettes	les 100 kilos ad valorem	1.500 »	10 %, CAF

N° du Tarif	Désignation des produits	Unités sur lesquelles portent les droits	Octroi de mer Taux du droit	Douane Taux du droit
76	Couleurs broyées à l'huile autres que les noirs de fumée et de pétrole	les 100 kilos ad valorem	7 »	5 % CAF
82	Sucres raffinés	les 100 kilos ad valorem	16 »	10 % CAF
92	Farines de froment	les 100 kilos ad valorem	1 80	2 % CAF
95	Pommes de terre	les 100 kilos ad valorem	0 50	Exemptes CAF
96	Aulx	les 100 kilos	2 »	2 »
96 bis	Oignons	les 100 kilos ad valorem	2 »	2 % CAF
98	Légumes secs : haricots, pois, lentilles, etc...	les 100 kilos ad valorem	2 50	Exemptes CAF
141	Raisins et autres fruits secs et tapés	les 100 kilos ad valorem	15 »	id.
142	Fruits en boîtes	les 100 kilos ad valorem	12 »	id.
156	Tissus en pièces de tous textiles	ad valorem	8 %	10 % CAF
159	Vêtements et pièces de lingerie et tous autres articles confectionnés en tissus	id.	8 %	15 % CAF
159 bis	Vêtements en cuir doublés ou non doublés	id.	N.D.	10 % CAF
161	Chaînes de toute dimension	id.	8 %	12 % CAF
163	Poulies en bois	id.	8 %	8 %
163 bis	Poulies en fer	id.	8 %	12 % CAF
164	Cables métalliques de toute épaisseur	id.	8 %	12 % CAF
165	Ancres de toute dimension	id.	8 %	12 % CAF
175	Lits en fer	id.	12 %	12 % CAF
175 bis	Fauteuils et chaises en rotin, malles de Chine	id.	12 %	8 %
182	Métaux ouvrés et prêts à employer	id.	12 %	12 % CAF
182 bis	Tous autres articles manufacturés, en métal	id.	N.D.	12 % CAF
183	Fils métalliques de toute épaisseur	id.	12 %	12 % CAF
184	Ronces métalliques	id.	Exemptes	12 % CAF
185	Ressorts pour sommier	id.	12 %	12 % CAF
186	Tôles galvanisées	id.	12 %	12 % CAF
190	Sellerie, harnachement divers, articles s'y rattachant	id.	12 %	10 % CAF
193	Aiguilles à coudre, à voile et pour machines	id.	12 %	12 % CAF
209	Chaussures de toutes sortes	id.	8 %	15 % CAF
210	Coffres forts	id.	12 %	12 % CAF
219 à 228	Voitures automobiles pour le transport de personnes : Voitures carrossées complètes ou non et chassis non carrossés avec ou sans moteur, garnis ou non de pneumatiques	id.	Exemptes	16 % CAF
229 à 232	Voitures automobiles pour le transport des marchandises : Voitures carrossées complètes ou non et chassis non carrossés, avec ou sans moteur, garnis ou non de pneumatiques	id.	Exemptes	16 % CAF
233	Tous accessoires, parties et pièces détachées pour toutes voitures automobiles (moteurs, carburateurs, boîtes de vitesse, miroirs rétroviseurs, pare-brises, roues, magnétos, dynamos, etc...	id.	8 %	25 % CAF
233 bis	Accumulateurs pour automobiles	id.	N.D.	20 % CAF
233 ter	Accumulateurs autres que pour automobiles	id.	N.D.	10 % CAF
238	Cordages de tous genres et de toutes dimensions	les 100 kilos ad valorem	13 »	Exemptes CAF
248	Fers à repasser	ad valorem	8 %	12 % CAF
273	Machines agricoles y compris les tracteurs et accessoires des dites machines	id.	Exemptes	Exemptes CAF
273 bis	Machines industrielles, machines outils, accessoires des dites machines	id.	Exemptes	Exemptes
275	Machines à coudre	id.	12 %	8 % CAF
284	Hameçons	id.	12 %	12 % CAF
285	Outils avec ou sans manche	id.	8 %	8 % CAF

N° du Tarif	Désignation des produits	Unités sur lesquelles portent les droits	Octroi de mer Taux du droit	Douane Taux du droit
285 bis	Instruments d'agriculture	ad valorem	8 %	8 %.
289	Machines à écrire	id.	12 %	8 % CAF
290	Articles de voyage: valises, sacoches, sacs de nuit, couvertures, etc...	id.	12 %	10 % CAF
290 bis	Articles de sport en cuir	id.	N.D.	10 % CAF
294	Quincaillerie, ferblanterie, serrurerie, clouterie, boulonnerie, fourneaux et accessoires	id.	8 %	12 % CAF
295	Chaudronnerie	id.	8 %	12 % CAF
296	Ferronnerie	id.	8 %	12 % CAF
297	Souricières, ratières, pièges de toutes sortes	id.	8 %	12 % CAF
300	Toile métallique, en laiton, fer, acier, galvanisé ou non, peinte ou non	id.	12 %	12 % CAF
317	Lampes électriques à incandescence	id.	12 %	10 % CAF
318	Machines et appareils électriques et électrotechniques (à l'exception de torches électriques)	id.	12 %	8 % CAF
319 bis	Piles électriques de tous modèles	id.	N.D.	10 % CAF
322	Conserves de viande, en boîtes	les 100 kilos ad valorem	6 » 15 »	1 % CAF
327	Beurre en barils, boîtes, flacons	les 100 kilos ad valorem	15 »	1 % CAF
333	Lait concentré et stérilisé	les 100 kilos ad valorem	12 »	1 % CAF
364	Saumon en boîtes	les 100 kilos ad valorem	6 »	Exempts
383 bis	Pilchards en boîtes	les 100 kilos ad valorem	20 »	id.
415	Pétrole lampant (Kerosene)	les 30 kilos ad valorem	0 85	8 % CAF
416	Huiles minérales lourdes (mazout, fuel oil)	ad valorem	Exempt	10 % CAF
416 bis	Toutes autres huiles de pétrole employées comme combustible pour le fonctionnement des machines employées à la locomotion, à la navigation, à l'agriculture et à l'industrie	le litre	Exempt	0 20
416 ter	Huiles lubrifiantes	ad valorem	N.D.	5 % CAF
417	Essence de pétrole (gazoline)	id.	Exempt	8 % CAF
445	Sel commun	les 100 kilos ad valorem	0 80	1 % CAF
453	Livres	ad valorem	Exempts	Exempts CAF
453 bis	Journaux et publications diverses	id.	Exempts	Exempts
455	Papiers et produits du papier	id.	10 %	8 % CAF

Art. 3. — Le présent arrêté sera enregistré, communiqué et publié partout où besoin sera.

Papeete, le 22 décembre 1948.

P. MAESTRACCI.

AVIS OFFICIELS

RÉSULTATS DE L'ÉLECTION AU CONSEIL DE LA RÉPUBLIQUE DU 19 DÉCEMBRE 1948

Électeurs inscrits..... 20
Votants..... 14
Suffrages exprimés..... 14

A obtenu M. QUESNOT Joseph 14 voix, élu au premier tour.

ELECTION D'UN DÉLÉGUÉ DES ILES AUSTRALES A L'ASSEMBLEE REPRÉSENTATIVE.

Les résultats des élections s'établissent comme suit:

Inscrits..... 1.532
Votants..... 1.282
Suffrages exprimés..... 1.233

Ont obtenu: ILARI (Noël)..... 458 voix
ANAITU a PITO..... 775 voix

ANAITU a PITO est proclamé élu conformément à l'article 16 du décret du 25 octobre 1946.

EN VENTE A L'IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT

CALENDRIER POUR 1949

Prix en feuille: 3 fr. 50